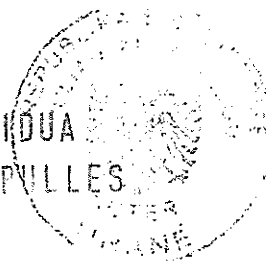


REPUBLIKA E SHQIPERISE
ZYRA E NOTERISE TIRANE

NR. 6144 Rep.
NR. 2021 Kol.

U LIKUIDUA
TAKS E PULLES



KONTRATE KONCENSIONI

E FORMES "BOT" (NDERTIM - OPERIM - TRANSFERIM) PER NDERTIMIN E KASKADES SE HEC-eve TE LUMIT DARDHE

Ne Tirane, me date 23.6.2009 (dy mije e nente), para meje Noteres JULIAN ZHELEGU, anetare e Dhomes se Noterise Tirane, me adrese Rr. "VAHO PASHA", u paraqiten palet kontraktuese si me poshte:

Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes, qe me poshte do te quhet "AUTORITET KONTRAKTUES", percaktuar si i tille me Vendimin e Keshillit te Ministrave nr. 708, date 21.5.2008, perfaqesuar nga Titullari, Shkelqesia e Tij, z. Genc RULI, madhor dhe me zotesi juridike per te vepruar.

DHE

Shoqeria Compagnie Nationale du Rhone ("CNR"), rregjistruar si person juridik me Vendimin nr. 1957B02090, dt. 28.10.1957, te Gjykates Tregtare te Lyon-it, France, perfaqesuar nga z. Roland KORETA, i biri i _____, i datelindjes _____, per identitetin e te cilit u sigurova nga Pasaporta nr. _____, madhor dhe me zotesi juridike per te vepruar, sipas autorizimit te leshuar me date 19 Qershor 2009, nga Z. Mathieu BONNET, Drejtor i Pergjithshem i CNR.

HYRJE

DUKE QENE SE:

Autoriteti Kontraktues:

1. I ka dhene nje rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shperndarjes se energjise elektrike nepermjet ndertimit te hidrocentraleve te rinj ose rehabilitimit te hidrocentraleve ekzistues me ane te procedurave te koncesionit, per permiresimin e treguesve teknike dhe ekonomike te rrjetit elektrik kombetar;
2. Konsideron ndertimin e hidrocentraleve si nje element te rendesishem te politikes se zhvillimit te sektorit te energjise;
3. Vlereson formen "BOT" te koncesionit, si nje forme koncesioni qe ben te mundur nxitjen e investitoreve private per ndertimin e Hidrocentraleve te rinj me anen e kapitalit privat;
4. Eshte e angazhuar per krijimin dhe zhvillimin e tregut te brendshem te energjise elektrike brenda vendit;
5. Mirepret investitoret vendas ose te huaj ne ndertimin e kapaciteteve te reja prodhuese te energjise elektrike.

Koncesionari:

1 |

1. Eshte vleresuar si ofertuesi me i mire;
2. Eshte i interesuar te investoje ne ndertimin e Hidrocentralit perkates ne lumin e Dardhes, rrethi Puke, me qellim prodhimin e energjise elektrike dhe rritjen e sigurise te furnizimit me energji elektrike te zones;
3. Zoteron kapacitetet e nevojshme tekniko-financiare, per te realizuar projektin e miratuar sipas objektit te kesaj Kontrate;
4. Zoteron aftesite drejtuese, financiare dhe teknike te kerkuara si dhe aftesite per te plotesuar kete iniciative ne perputhje me standardet nderkombetare.

Palet lidhin kete kontrate koncesioni bazuar ne Ligjin Nr.9663 dt.18.12.2006 "Per Koncesionet" i ndryshuar, dhe bien dakord per sa me poshte:

KREU I DISPOZITA TE PERGJITHSHME

Neni 1 Perkufizime dhe interpretime

1. Kudo qe ne kete Kontrate perdoren termat e meposhtme, ato do te kene kuptimet perkatese si vijon:
 - 1.1. **Kontrata e Koncesionit:** Kjo Kontrate, anekset dhe çdo dokument tjetër qe do te bashkelidhet me te si pjese perberese dhe e pandare.
 - 1.2. **Ligji "Per Koncesionet":** Ligji Nr.9663, date 18.12.2006 "Per Koncesionet", i ndryshuar.
 - 1.3. **Autoriteti Kontraktues:** Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes.
 - 1.4. **Koncesionari:** Shoqeria Compagnie Nationale du Rhone, me seli ne qytetin e Lyon-it, adresa : 2, rue André Bonin, 69316 Lyon Cedex 04, France.
 - 1.5. **Hidrocentral:** Kaskada e HEC-eve te Lumit Dardhe, me vendndodhje ne lumin e Dardhes, Rrethi Puke, me fuqi te instaluar 4 010 kW dhe prodhim te energjise elektrike rreth 21 690 000 kWh, i perbere nga teresia e objekteve qe sherbejne per prodhimin e energjise elektrike duke perfshire por pa u kufizuar ne to: vepren e marrjes, kanalën e devijimit, bazenin e presionit, tubacionin qe dergon ujin ne turbina, lidhjen me sistemin, ndertesën e centralit se bashku me makinerite dhe pajisjet e instaluar ne te.
 - 1.6. **Objekti:** Financimi, projektimi, ndertimi, venia ne pune, administrimi, mirembajtja e Hidrocentralit dhe transferimi i tij nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.
 - 1.7. **Investimi:** Vlera totale ne Leke qe do te sherbeje per ndertimin dhe pajisjen me makinerite e nevojshme te Hidrocentralit, deri ne fillimin e prodhimit te energjise elektrike.
 - 1.8. **Punimet:** Teresia e veprimeve per projektimin inxhinierik, ndertimin dhe venien ne pune te Kaskades se HEC-eve te Lumit Dardhe, ne perputhje me projektin e zbatimit.
 - 1.9. **Fillimi i punimeve:** Zbatimi i projektit pas miratimit te tij sipas Nenit 8.2 te kesaj Kontrate.
 - 1.10. **Venia ne pune e Hidrocentralit:** Fillimi i prodhimit te energjise elektrike pas testimit sipas Nenit 11 te kesaj Kontrate.
 - 1.11. **Kontratat:** Te gjitha kontratat e nenshkruara nga Koncesionari, me sipermarresit per realizimin e punimeve ose çdo marreveshje tjetër e lidhur me te tretet qe ka si objekt operimin e Hidrocentralit dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.
 - 1.12. **Leje dhe Licenca:** Akte administrative, qe leshohen nga autoritetet perkates publike per te bere te mundur ushtrimin e veprimtarise sipas objektit te kesaj Kontrate, bazuar ne legjislacionin ne fuqi.

- 1.13. **Operimi:** Te gjitha veprimet e Koncesionarit per prodhimin, furnizimin, transportimin, shperndarjen, eksportimin dhe shitjen e energjise elektrike, ne perputhje me kushtet e kesaj Kontrate.
- 1.14. **Tarifa koncesionare:** Sasia vjetore e energjise elektrike e shprehur ne perqindje, qe i jepet nga pagese Autoritetit Kontraktues.
- 1.15. **Llogaritja e afateve:** Kur afati eshte caktuar me dite, perjashtohet dita ne te cilen ka filluar ngjarja ose koha nga e cila duhet te filloje afati. Afati qe eshte caktuar ne muaj ose ne vite mbaron me kalimin e asaj dite numerike te javes se fundit ose te muajit te fundit qe ka te njejtin emer ose numer me ate te dites numerike qe ka filluar afati. Kur nje dite e tille mungon ne muajin e fundit afati mbaron me kalimin e dites se fundit te ketij muaji. Kur dita e fundit e nje afati bie ne dite pushimi, afati mbaron ne ditën e punes, qe vjen pas asaj te pushimit.
- 1.16. **Data Efektive:** Nenkupton datën ne te cilen kjo Kontrate nenshkruhet nga Palet.
- 1.17. **Subjekti i furnizimit me energji elektrike:** Personi i licencuar per furnizimin me energji elektrike te konsumatoreve ne baze te legjislacionit shqiptar.
- 1.18. **Sigurimi i Kontrates:** Garancia bankare e Kontrates, leshuar nga nje institucion bankar, me qellim qe te garantoje Autoritetin Kontraktues ne rastet e shkeljes se kontrates nga Koncesionari, sipas Nenit 14.
- 1.19. **Ligj:** Nenkupton çdo ligj organik, dekret, vendim te Keshillit te Ministrave ose çdo ligj tjetër qe shpallet si i tille, rregullore, udhezim, urdher, license, leje, autorizim ose çdo akt tjetër ligjor i shpallur nga Republika e Shqiperise, vendime gjyqesore qe kane karakter unifikues, akte zyrtare te leshuara nga çdo organ qendror dhe/ose vendor, ashtu siç mund te ndryshojne gjate kohezgjatjes se kesaj Kontrate.
- 1.20. **Enti Rregullator i Sektorit te Energjise Elektrike (ERE):** Eshte institucioni rregullator i sektorit te energjise elektrike qe vepron sipas Ligjit nr. 9072, date 22.05.2003, i ndryshuar.
- 1.21. **Aneks:** Çdo deklarate, vertetim, autorizim, vendim, urdher ose dokument tjetër i nenshkruar nga palet qe i bashkelidhet kesaj Kontrate, si pjese perberese dhe e pandare e saj, tani apo ne te ardhmen: Aneksi 1: Plani i Investimeve; Aneksi 2: Grafiku i Punimeve.
- 1.22. **Instrument Financiar:** Nenkupton çdo marreveshje huaje, kredie, marreveshje siguruese ose çdo instrument tjetër i perdorur nga Koncesionari ne lidhje me financimin e objektit te ketij koncesioni, duke perfshire çdo ndryshim, shtese, rinovim apo zevendesim te secilit prej ketyre instrumenteve.
- 1.23. **Kapitali:** Kapitali i Shoqerise se Re qe i perket aksionereve, ne perputhje me investimin e tyre ne Shoqerine e Re (duke perfshire detyrime per para te marra hua nga Shoqeria e Re prej aksionereve ose Filialeve)
- 1.24. **Kthimi i Kapitalit:** eshte i barabarte me te ardhurat neto te nje viti fiskal pjesetuar me kapitalin total, shprehur ne perqindje.
- 1.25. **Pala Financuese:** Institucione financiare te licensuara, te cilat do te mbeshtesin Koncesionarin ne financimin e objektit te Koncesionit.
- 1.26. **E Drejta per Kalim:** do te thote e drejta per te kaluar mbi, midis, ne, prej dhe nen Shesh, dhe ne çdo pjese te tij, si dhe per te hyre dhe per te dale ne te, pa nderhyrje te parregullt nga ndonje pale e trete me qellimin e zbatimit te kesaj Kontrate;
- 1.27. **Shesh:** do te thote sheshi qe gjendet rreth lumit Dardhe, qe perfshin te gjithe siperfaqen, godinat, rruget lidhese dhe objektet e tjera, qe lidhen me Hidrocentralet si objektin e kesaj Kontrate ne perputhje me termat e references te percaktuara ne Dokumentat Standarde te Tenderit .
- 1.28. **Gezim i Qete:** do te thote e drejta ekskluzive per te zene, perdorur dhe gezuar Sheshin (duke perfshire Objektet Ekzistuese), dhe te Drejten per Kalim, ne perputhje me kete Kontrate, pa nderhyrje te parregullt nga Autoriteti Kontraktues, ndonje Entitet Shteteror, apo ndonje Pale e Trete.
- 1.29. **Forca Madhore:** Ngjarjet e meposhtme do te konsiderohen si Force Madhore: Katastrofa natyrore, permbytje, termete, rreshqitje toke, ndotje berthamore, kimike, ndotje biologjike, dhe çdo

ngjarje tjeter e kesaj natyre; si edhe luftera, luftera civile, konflikte te armatosura, akte terroriste, bllokime, embargo, qe zgjasin jo me shume se nje muaj.

2. Pervecse kur permbajtja parashikon ndryshe, ne kete Kontrate:

2.1. Njejesi e perfshin shumesia dhe anasjelltas;

2.2. Referimi tek njera gjini perfshin edhe gjinine tjeter dhe gjinine asnjanes;

2.3. Çdo fraze qe fillon me fjale "duke perfshire", "perfshin", "ne vecanti", "per shembull", "te tilla si apo te ngjashme" do te kuptohet si ilustruese dhe pa kufizim ndaj pergjithshmerise se fjaleve te pergjithshme te lidhura me to;

2.4. Titujt e perdorur per nenet, paragrafet, nenparagrafet, dhe Anekset jane vetem per lehtesi referimi dhe nuk do te ndikojne ne interpretimin e kesaj Kontrate;

2.5. Referimet ne dispozitat dhe Anekset jane, pervec rastit kur parashikohet ndryshe, referime tek dispozitat dhe anekset e kesaj Kontrate;

Neni 2

Objekti i Koncesionit

2.1 Me ane te kesaj Kontrate Autoriteti Kontraktues i autorizuar nga Keshilli i Ministrave te Republikes se Shqiperise ne baze te ligjit "Per koncesionet", i jep Koncesionarit me koncesion te formes BOT (qe do te thote ndertim, operim dhe transferim i se drejtes se pronesise dhe operimit, ne perfundim te Kontrates se koncesionit):

- Financimin, projektimin, ndertimin, venien ne pune, administrimin, mirembajtjen e Kaskades se HEC-eve te Lumit Dardhe dhe transferimin e tyre ne perfundim te Kontrates nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve te kesaj Kontrate.

Neni 3

Karakteristikat e Kaskades se HEC-eve te Lumit Dardhe

3.1. Kaskada e HEC-eve te Lumit Dardhe, do te ndertohet ne Lumin e Dardhes, rrethi Puke, me keto karakteristika:

▪ Kuotat maksimale e rrjedhes (Marrja e ujit te Hidrocentralit te pare te kaskades)	830 m mbi nivelin e detit
▪ Kuotat minimale te rrjedhes (Kuota e godines se centralit)	300 m mbi nivelin e detit
▪ Fuqia e Instaluar	4 010 kW
▪ Prodhimi mesatar vjetor i energjise elektrike	21 690 000 kWh

3.2 Koncesionari mund te ndryshoje karakteristikat e permendura ne Nenin 3.1, me siper, pergjate hartimit te projektit te zbatimit ("Projekti i Zbatimit") me qellim optimizimin e skemes se shfrytezimit energjetik te rrjedhes, me kusht qe te miratohet nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 4



Periudha e Koncesionit

- 4.1. Koncesioni jepet per nje periudhe prej 35 (tridhjetepese) vjetesh nga Data Efektive dhe perfundon ne ditën e përvjetorit të 35-të të Datës Efektive ("Periudha Efektive"). Megjithate, në rastin e zgjidhjes së Kontrates përpara afatit 35 vjeçar, Periudha e Koncesionit do të nënkuptojë dhe do të kufizohet tek periudha që fillon nga Data Efektive dhe mbaron në Datën e Zgjidhjes.
- 4.2. Rastet e zgjatjes së Periudhës së Koncesionit:
- Palet bien dakort që për shkak që ndikojnë drejtperdrejt në Projekt (jo të shkaktuara nga Koncesionari), duke përfshirë, por jo vetëm, pengesa në Gezimin e Qete të Sheshit, siç përcaktohet në Nenin 5.2, më poshtë, dhe/ose vonesa në marrjen e Lejeve, Licencave dhe autorizimeve të nevojshme për implementimin e projektit dhe përmbushjen e objektit të kësaj Kontrate, periudha e koncesionit do të zgjatet, në përputhje me kohën e duhur që do t'i nevojitet Projektit që të konsiderohet rentabel dhe financiarisht i pershtatshëm në përputhje me analizat financiare të "Vlerës për Para", "IRR" apo çdo lloj analize tjetër të pershtatshme për vleresime të tilla. Në çdo rast, periudha e zgjatjes do të jetë, jo më e vogël se periudha e vonesës shkaktuar nga sa më sipër.
 - Palet bien dakord se Periudha e Koncesionit do të zgjatet në rastin e një ngjarjeje të Forcës Madhore, për një periudhë kohe të barabartë me kohën që ka zgjatur ngjarja e Forcës Madhore dhe me kohën e arsyeshme që nevojitet për riparimin e dëmeve të shkaktuara, me kusht që vetë Ngjarja të ketë zgjatur një periudhë kohe që e kalon 1 (një) muaj.
- 4.3 Në përfundim të afatit 35- vjeçar, Palet rezervojnë të drejtën të rinovojnë afatin e Kontrates, në përputhje me legjislacionin në fuqi. Palet do të takohen për të rinovuar afatin e Kontrates, jo më vonë se 12 (dymbëdhjetë) muaj përpara skadimit të afatit ekzistues.

KREU II

TE DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Neni 5

Te Drejtat Koncesionare - Sheshi

- 5.1. Dhenia e të Drejtave Koncesionare
- Duke filluar nga Data Efektive, Autoriteti Kontraktues i jep Koncesionarit, i cili i pranon, të drejtat ekskluzive për të gjithë Afatin:
- te projektoje, financoje, ndërtojë, testojë, të ketë në pronësi, të operojë dhe të mirembajë Hidrocentralin;
 - te lidhë Hidrocentralin me linjen me të afert 110 KV, në përputhje me legjislacionin në fuqi;
 - t'i zgjerojë e shtojë Objektet Ekzistuese, nëse ka, të ketë në pronësi pjesët e Objekteve Ekzistuese të zgjeruara a të shtuara, kur është e mundur të bëjë veçimin e këtyre pjesëve në përputhje me Ligjin, dhe të shfrytëzojë dhe mirembajë Objektet Ekzistuese.
 - te ketë Gezimin të Qete, në përputhje me Nenin 5.2 më poshtë;
 - t'i kthejë serish Autoritetit Kontraktues përdorimin e Sheshit dhe të Drejtën për Kalim, dhe t'i transferojë Autoritetit pronësinë e Hidrocentralit dhe të Objekteve Ekzistuese të shtuara, nëse ka, me mbarimin e Afatit, si dhe, në çdo rast, t'i kryejë ato veprime, të cilat janë të pazgjidhmerishtë të lidhura me këto aktivitete; dhe
 - Koncesionari do të ketë të drejtën ekskluzive ndaj çdo atributi mjedisor që mund të gjënohet nga Projekti, duke përfshirë por duke mos u kufizuar në çertifikatat CER.

5.2. Dhenia e Sheshit

5.2.1 Autoriteti Kontraktues do t'i sigurojë Koncesionarit Gezimin e Qete te Sheshit, duke përfshirë por jo vetëm, shkarkimin e Koncesionarit nga çdo përgjegjësi dhe dëmshperblimin e tij si rezultat i pretendimeve nga palet e treta.

5.2.2 Ne përputhje me Ligjin, Koncesionari ka të drejtë të fillojë procesin e shpronësimit, në mënyrën dhe kohën e duhur, të çdo parcele të Sheshit, të cilën ai e konsideron si të nevojshme për t'u shpronësuar. Autoriteti Kontraktues duhet të kryejë procedurat e duhura të shpronësimit në përputhje me Ligjin, me kusht që gjithë kostot dhe shpenzimet që lidhen me këtë proces të mbulohen nga Koncesionari. Çdo parcelë e shpronësuar në përputhje me sa më sipër do të konsiderohet pjesë e Sheshit (duke përfshirë, por jo vetëm, për qellimet e Gezimit të Qete). Në rast se Autoriteti Kontraktues, në vijim të dorezimit të aplikimit për shpronësim nga Koncesionari, nuk kryen procedurat e nevojshme në përputhje me Ligjin, Koncesionari do të ketë të drejtë t'i japë një Njoftim për Zgjidhje, Autoritetit Kontraktues.

5.2.3 Pavaresisht nga sa parashikohet në Nenin 5.1 me sipër, Sheshi, e Drejta për Kalim, Gezimi i Qete do të konsiderohen se i jepen Koncesionarit vetëm pasi Koncesionari të pajisë Autoritetin Kontraktues me kopje autentike të çertifikatave sigurose që vertetojnë (në një masë të arsyeshme të krenaqshme për Autoritetin Kontraktues), se Koncesionari është pajisur me policat e sigurimit dhe garancitë e kërkuara për këtë qellim në përputhje me nenin 15 të kësaj Kontrate.

Neni 6 Monitorimi dhe Mbikqyrja e Përgjithshme

6.1. Monitorimi

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë që në periudha kohore prej 3 muajsh, gjatë periudhës së koncesionit, nëpërmjet të autorizuarve të tij, të monitorojë objektin e koncesionit për të verifikuar zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga Kontrata në të gjitha fazat e zbatimit të saj.

Megjithatë, Autoriteti Kontraktues mund të ushtrojë këtë monitorim në çdo kohë me kusht që Autoriteti Kontraktues të disponojë informacione të arsyeshme dhe të besueshme në lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve të kësaj Kontrate.

6.2. Mbikqyrja e përgjithshme e punimeve

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të ushtrojë mbikqyrje të përgjithshme me afatet tre mujore, gjatë realizimit dhe funksionimit të Hidrocentraleve, me synim që të verifikojë se ecuria e punimeve, cilësia dhe konformiteti të jenë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe të dokumentacionit të projektit.

Në rast se gjatë monitorimit dhe mbikqyrjes së përgjithshme konstatohen shkelje të Kontrates, koncesionari do të njoftohet me shkrim për masat që do të merren dhe detyrat e tij, si dhe mënyrën dhe afatet e zbatimit të tyre.

Neni 7 Detyrimet e Autoritetit Kontraktues

Autoriteti Kontraktues merr persiper detyrimet e meposhtme:

- 7.1. Te siguroje vazhdimesine e kesaj kontrate pavaresisht ndryshimeve te objektivave te Sektorit Elektroenergetik Shqiptar, ose ndryshimeve ne legjislacionin shqiptar.
- 7.2. Autoriteti Kontraktues me kerkesen e Koncesionarit merr persiper te beje te gjitha perpjekjet per te ndihmuar kete te fundit tek Organet Shteterore per cdo pengese qe mund te haset ne kuader te pajisjes me leje, licensa, autorizime apo cdo lloj tjetere leje qe nevojitet per ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kesaj vepre. Ky parashikim nuk eshte i zbatueshem kur mospajisja me leje, licensa, autorizim, etj, vjen si rezultat i mospermbushjes se kerkesave ligjore perkatese nga Koncesionari.
- 7.3. Te miratoje Projektin e Zbatimit te Hidrocentralit, pergatitur nga Koncesionari.
- 7.4. Te ndihmoje Koncesionarin ne marredhenie dhe ne lidhjen e marreveshjeve/kontratave me institucione publike per qellime te realizimit te objektit te kesaj Kontrate.
- 7.5. Te garantoje, nese kerkohet nga Koncesionari, detyrimin e furnizuesit publik te energjise elektrike per te blere energjiine elektrike te prodhuar nga Hidrocentralet, nepermjet nje Kontrate me nje afat minimal prej 15 (pesembedhete) vjetesh ne perputhje me legjislacionin ne fuqi dhe cmimet e vendosura nga Enti Rregullator i Energjise.
- 7.6. Te garantoje Koncesionarin qe ndertimi i veprave te tjera hidroteknike nuk do te ndikojne ne mbarevajtjen e projektit te Koncesionarit.
- 7.7. Autoriteti Kontraktues eshte pergjegjes per detyrimet ligjore dhe kontraktore ne rast te mospermbushjes se ketyre detyrimeve nga ana e tij duke shperblyer te gjitha demet e shkaktuara Koncesionarit per shkak te shkeljes se Kushteve te percaktuara ne Kontraten e Koncesionit.

KREU III TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

Neni 8 Detyrimet e Koncesionarit

8.1. Koncesionari eshte i detyruar te zbatoje Projektin dhe objektin e Kontrates konform termave dhe kushteve te saj.

Veçanerisht, Koncesionari, ose filiali i zoteruar plotesisht prej tij ("Filiali") duhet qe:

- Te themeloje brenda 30 (tridhete) ditesh nga hyrja ne fuqi e Kontrates se Koncesionit, nje Shoqeri te Re, qe do t'i nenshtrohet te gjitha dispozitave ligjore, qe rregullojne veprimtarine e shoqerive tregtare ne Shqiperi ("Shoqeri e Re");
- Me krijimin e Shoqerise se Re koncesionare, te gjitha te drejtat dhe detyrimet e lidhura me kete Kontrate do te transferohen nga Koncesionari tek Shoqeria e Re duke filluar qe nga data e regjistrimit te Shoqerise se Re ne Qendren Kombetare te Regjistrimit;
- Koncesionari dhe Shoqeria e Re do te jene solidarisht pergjegjes per te gjitha te drejtat dhe detyrimet e parashikuara ne kete Kontrate, deri kur Hidrocentrali te jete vene ne funksion. Duke filluar nga momenti kur konfirmohet mbarevajtja e funksionimit te Hidrocentralit, te gjitha detyrimet do t'i transferohen Shoqerise se Re, dhe Koncesionari nuk do te pergjigjet me ne menyre solidare per detyrime ne lidhje me Hidrocentralin;
- Nje kopje e aktit te themelimit, statutit dhe regjistrimit te Shoqerise se Re si person juridik, do t'i dorezohet Autoritetit Kontraktues, per miratim, brenda 10 diteve nga data e regjistrimit, duke

patur parasysh qe miratimi i ketij te fundit te jepet brenda 30 diteve nga data e paraqitjes se dokumentit perkates. Ne rast vonese per shprehjen e miratimit, konsiderohet se Autoriteti Kontraktues nuk ka verejtje apo sugjerime ne lidhje me themelimin e personit te ri juridik. Ne menyre te vecante kerkohet qe ne permbajtjen e Statutit te perfshihen te pakten:

i. Forma e Shoqerise se Re: Forma e shoqerise do te jete "shoqeri me pergjegjesi te kufizuar" ose "shoqeri aksionare", e cila do ta ushtroje aktivitetin e saj ne zbatim te ligjit nr. 9901, date 14.04.2008, "Per Tregtaret dhe Shoqerite Tregtare";

ii. Objekti i shoqerise: Ndertimi, operimi dhe transferimi i Kaskades se HEC-eve te Lumit Dardhe, tek Autoriteti Kontraktues, ku perfshihet: projektimi, financimi, ndertimi, testimi, pronesia, operimi, mirembajtja, furnizimi, transmetimi, shperndarja, eksportimi dhe shitja e energjise elektrike, ne zbatim te kesaj Kontrate Koncesioni. (Nuk lejohet asnje lloj tjetere veprimtarie tregtare pervec atyre qe ushtrohen ne kuader te kesaj Kontrate);

iii. Kohезgјatja: Shoqeria e Re do te ushtroje aktivitetin e saj ne perputhje me afatin e kesaj Kontrate Koncesioni.

8.2. Te paraqese prane Autoritetit Kontraktues, per miratim, Projektin e Zbatimit, brenda 12 muajve nga Data Efektive.

8.3. Te pergatise dokumentacionin per te marre te gjitha lejet dhe licensat e nevojshme per realizimin e kesaj Kontrate ne perputhje me legjislacionin shqiptar ne fuqi.

8.4. Te zbatoje grafikun e punimeve te paraqitur ne Aneksin 2 bashkelidhur Kontrates.

8.5. Te marre masa qe cdo investim te behet sipas afateve te percaktuar dhe me cilesine e kerkuar ne kete Kontrate;

8.6. Te zbatoje projektin per ndertimin e Kaskades se HEC-eve te Lumit Dardhe, me fuqi totale te instaluar jo me pak se 4 010 kW;

8.7. Te administroje projektin per periudhen e koncesionit.

8.8. Te kerkoje nese e gjykon me interes dhe te pershtatshme, zbatimin e detyrimit te Autoritetit Kontraktues sipas pikes 5 te nenit 7, me siper.

8.9. Te ndermarre te gjitha masat e nevojshme per parandalimin dhe kontrollin ne lidhje me cdo ndotje mjedisore te shkaktuar nga ndonje punim i tij.

8.10. Te perballoje te gjitha shpenzimet qe lidhen me demet qe eventualisht mund t'i shkaktohen Autoritetit Kontraktues, per faj te Koncesionarit, ne lidhje me zbatimin e projektit.

8.11. Te mbaje te informuar Autoritetin Kontraktues per cdo rrethane qe mund te kete ndikim ne ecurine e projektit.

8.12. Te marre masa per te garantuar respektimin e dispozitave te Kodit te Punes dhe rregulloreve perkatese te sigurimit teknik, te disiplines teknike, te mbrojtjes ne pune, te higjenes dhe sigurimit nga zjarri, per te parandaluar cdo dem e fatkeqesi ne pune.

8.13. Koncesionari nuk duhet te nderhyje ne burimet ujore qe furnizojne ujesjellesin e zones.

8.14. Koncesionari duhet te marre masa per zbatimin e detyrimeve qe rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit ne fuqi per ruajtjen e ekosistemit natyror, si dhe te sasise se ujit ekologjik ne shtratin paresor te burimit ujqor te Lumit Dardhe ne perputhje me rregullat ligjore ne fuqi.

8.15. Koncesionari duhet te siguroje ujin e nevojshem per vaditje, ne perputhje me nevojat e bujqesise dhe legjislacionin ne fuqi per rezervat ujore.

8.16. Ne veprimtarine e tij te zbatoje legjislacionin shqiptar ne fuqi.

8.17. Koncesionari ka te drejte, te shese pjesen e tij te energjise elektrike te prodhuar nga Hidrocentralet, duke perfshire edhe transakcionet qe kane per qellim marrjen e certifikatave te gjelberta apo ndonje nxitje tjetere ekuivalente, qe ka te beje me prodhimet e energjive te rinovueshme, duke patur parasysh parashikimin e pikes 8 te ketij neni.

7,

8.18. Ne kuader te zbatimit te punimeve per realizimin e projektit, bazuar ne ligjin nr. 8402, date 10.9.1998, "Per kontrollin dhe disiplinimin e punimeve te ndertimit" dhe Udhhezimit te Keshillit te Ministrave nr. 3, date 15.2.2001, "Per mbikqyrjen dhe kolaudimin e punimeve te ndertimit", Koncesionari eshte i detyruar te emeruje nje subjekt ne rolin e mbikqyresit te punimeve. Ai mund te jete person fizik, juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencen perkatese per ushtrimin e kesaj veprimtarie.

8.19. Te paguaje shpenzimet e publikimeve dhe shpenzimet noteriale te kesaj Kontrate.

Neni 9 **Vleresimi i Investimeve**

9.1. Mbi bazen e te dhenave te projektit, investimet qe duhet te kryhen nga Koncesionari kane nje vlere totale prej 907.956.000,00 Leke (nenteqind e shtate milion nenteqind e pesedhete e gjashte mije leke), nga te cilat 596.575.000,00 leke (peseqind e nentedhete e gjashte milione e peseqind e shtatedhete e pese mije) leke, do te investohen ne makineri, pajisje mekanike, pajisje elektrike, tubacione. Vlera e investimit ne makineri, turbina dhe pajisje kompjuterike eshte 147.000.000,00 leke (njeqind e dyzet e shtate milione) leke sipas Aneksit nr. 1.

9.2. Vleresimi i mesiperm mund te pesoje ndryshime te mundshme, me marreveshje ndermjet paleve:

- pas variantit perfundimtar te Projektit te Zbatimit;
- ne cdo kohe gjate zbatimit te projektit ne ndertimin e vepres;

9.3. Vlera e ndryshuar e investimit mund te jete me e madhe se 907.956.000,00 (nenteqind e shtate milione e nenteqind e pesedhete e gjashte mije) leke, por jo me e vogel se 726.364.800,00 (shtateqind e njezet e gjashte milione e treqind e gjashtedhete e kater mije e teteqind) leke, qe perfaqeson nje ndryshim te investimit ne vleren 20 % (njezet perqind) te investimit total te parashikuar.

9.4. Penalitetet per sa me siper parashikohen nga Neni 23.1.ii.

Neni 10 **Programi punimeve**

Koncesionari merr persiper te zbatoje programin e meposhtem kohor te punimeve :

10.1. Koncesionari merr persiper te filloje punimet per zbatimin e projektit brenda 30 ditesh nga data e leshimit te lejes se ndertimit. Aplikimi per pajisjen me leje ndertimi, do te kryhet brenda 30 diteve nga data e miratimit te Projektit te Zbatimit perfundimtar nga Autoriteti Kontraktues.

10.2. Koncesionari merr persiper te vere ne pune Hidrocentralin brenda 18 (tetembedhete) muajve, afat i cili fillon 12 muaj nga hyrja ne fuqi e kesaj Kontrate, sipas grafikut te punimeve te paraqitur ne Aneksin 2, bashkelidhur.

10.3. Keto afate do te ndryshohen me ane te nje marreveshjeje midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nese vonohet pertej afateve te rregullta, marrja e lejeve nga institucionet respektive.

10.4 Koha e shtyrjes do te jete e barabarte me kohen e voneses se shkaktuara nga vonesat perkatese.

Neni 11 **Testimi i vepres**

11.1. Ne perfundim te punimeve, duhet te kryhet testimi i vepres, per te siguruar funksionimin e Hidrocentralit. Testimi do te filloje brenda 30 (tridhete) diteve nga marrja e njoftimit te bere nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

perfundimtar per venien ose jo ne pune te Hidrocentralit, brenda 60 diteve nga fillimi i testimit, duke patur parasysh kompleksitetin e vepres.

11.3 Ne rast mospjesemarrjeje te Autoritetit Kontraktues gjate testimit, Koncesionari ka te drejte te kryeje vete testimin dhe venien ne pune te vepres, duke njoftuar Autoritetin me shkrim, brenda 30 diteve nga testimi dhe venia ne pune.

Neni 12 Zgjidhja e Kontrates se Koncesionit

12.1. Autoriteti Kontraktues ka te drejte te zgjidhe njeanshmerisht Kontraten me permbushjen e njeres prej ngjarjeve te meposhtme:

12.1.1. Koncesionari nuk fillon punimet per ndertimin e Hidrocentralit, per 6 muaj (per faj te tij) nga data e marrjes se lejes se ndertimit sipas nenit 10.1. Ne kete rast Autoriteti Kontraktues ka te drejte te marre vleren e Sigurimit te Kontrates te parashikuar ne nenin 14;

12.1.2. Ne rast te mosrealizimit per faj te Koncesionarit te te pakten 10% te fuqise se instaluar sipas Projektit te Zbatimit;

12.1.3. Kur Koncesionari transferon aksionet/kuotat e Shoqerise se Re, ne nje menyre ndryshe nga ajo e parashikuar nga Neni 17 ne vijim, dhe pa marre miratimin e Autoritetit Kontraktues;

12.1.4. Kur Koncesionari braktis per faj te tij punimet e zbatimit per me shume se 100 (njqind) dite te njepasnjeshme. Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues ka te drejte te marre vleren e Sigurimit te Kontrates te parashikuar ne nenin 14;

12.1.5. Kur, gjate ndertimit te Hidrocentralit, Shoqeria e Re eshte ne proces falimentimi dhe/ose likuidimi, per faj te Koncesionarit. Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues ka te drejte te marre vleren e Sigurimit te Kontrates te parashikuar ne nenin 14;

12.1.6. Kur Koncesionari nuk arrin, ne menyre te vazhdueshme te permbushje, ose shkel thelbesisht, me pasoja financiare, detyrimet e tij sipas kesaj Kontrate. Zgjidhja e njeanshme e kontrates nuk çliron Koncesionarin nga detyrimi per te vazhduar zbatimin e kontrates deri ne momentin e dorezimit te Hidrocentralit tek Autoriteti Kontraktues. Palet bien dakord qe dorezimi do te behet brenda nje afati kohor prej 60 ditesh, duke filluar nga momenti i zgjidhjes. Nese ky detyrim nuk permbushet nga Koncesionari atehere, Autoriteti Kontraktues, ka te drejte te korrigoje ose te perpiqet te korrigoje kete Mosplotesim Detyrimesh duke:

- i. Kontraktuar pale te trata per korriginimin e gabimeve, vonesave dhe problemeve qe perbejne Mosplotesimin e Detyrimeve nga Koncesionari, ose t'i korrigoje personalisht sa me siper;
- ii. Faturuar Koncesionarin per gjithe kostot e gjeneruara dhe te justifikuara ne menyren e duhur, si dhe shpenzimet e kryera ne lidhje me keto sipermarrje (qofshin te kryera nga nja pale e trete apo nga vete Autoriteti Kontraktues); dhe
- iii. Duke terhequr nga Sigurimi i Kontrates, gjate ndertimit te Hidrocentralit, cfaredo shume te detyruar nga Koncesionari, ne perputhje me nenparagrafin (ii) me siper, e cila nuk eshte paguar brenda afatit tridhjetete (30) ditor nga njoftimi i Autoritetit Kontraktues per Koncesionarin, i cili kerkon kryerjen e pageses (dhe per te evituar cdo lloj dyshimi, Koncesionari eshte i detyruar t'i paguaje menjehere kete shume Autoritetit Kontraktues, nese shuma e kerkuar prej tyre eshte me e madhe se shuma e Sigurimit te Kontrates).

12.1.7 Koncesionari nuk arrin te gjeje financim per projektin brenda nje afati 12 mujor nga hyrja ne fuqi e Kontrates.

12.2. Koncesionari, ka te drejte te zgjidhe njehanshmerisht kete Kontrate kur Autoriteti Kontraktues eshte ne shkelje serioze te detyrimeve te tij sipas kesaj Kontrate, duke perfshire, por jo vetem, rastet kur:

- i. Autoriteti Kontraktues nuk arrin ti siguroje Koncesionarit nenshkrimin e nje Kontrate me KESH (furnizuesin publik te energjise elektrike), per blerjen e energjise elektrike gjeneruar nga Hidrocentrali, ne perputhje me Nenin 7.5; dhe/ose,
- ii. Autoriteti Kontraktues nuk garanton Gezimin e Qete te Sheshit, ne perputhje me Nenin 5.2, me siper, dhe nuk korrigjon nje shkelje te tille brenda afatit te parashikuar ne piken 12.4 te ketij neni;
- iii. Pavaresisht permbushjes se kriterave per marrjen e lejeve dhe licencave nga Koncesionari dhe nderhyrjes se Autoritetit Kontraktues, Koncesionari nuk ka arritur te marre lejet e duhura per fillimin e punimeve dhe/ose venien ne funksionim te Projektit.

12.2.1 Ne secilin prej rasteve te 12.2 me siper, Koncesionari ka te drejte te terheqe Sigurimin e Kontrates.

12.3. Secila nga palet ka te drejte te zgjidhe Kontraten ne rast se ndodhin ngjarjet e parashikuara nga neni 20 i kesaj Kontrate.

12.4. Njoftimi i zgjidhjes se Kontrates;

Secila nga Palet qe kerkon zgjidhjen e kesaj Kontrate ne perputhje me kete nen, do te njoftoje paraprakisht me shkrim Palen tjeter. Njoftimi duhet te permbaje:

- i. Detajet e duhura duke nenvizuar shkakun e zgjidhjes;
- ii. Daten e perfundimit te Kontrates, ne rast te moskorrigjimit te shkeljes brenda 30 (tridhjet) diteve nga data e njoftimit, ose brenda nje afati tjeter te caktuar nga Palet;
- iii. Hollesite e llogaritjes se pagesave si rezultat i zgjidhjes se Kontrates;
- iv. Çdo informacion tjeter te rendesishem.

12.5. Zgjidhja e Kontrates me konsensus:

Palet kane te drejte ta zgjidhin Kontraten e koncesionit me pelqim te dyanshem, duke negociuar menyren e kompensimit te investimit. Ne cdo rast Koncesionari ka te drejte te terheqe mbrapsht Sigurimin e Kontrates.

12.6. Te drejtat e Paleve Financuese dhe zevendesimi i Koncesionarit

12.6.1. Njoftimi per Palet Financuese

Menjehere pasi Koncesionari ka pranuar shkeljet e renda te Kontrates, te cilat ndikojne ne implementimin dhe funksionimin e koncesionit ose shkaktojne Zgjidhjen e Kontrates ne perputhje me pikat 12.1.2, 12.1.3, 12.1.4, 12.1.5, 12.1.6, dhe 12.1.7 te Nenit 12, Autoriteti Kontraktues, krahas

njoftimit per Koncesionarin ne perputhje me piken 12.4 te ketij neni, do te njoftoje Palet Financuese, ne menyre qe t'i lejoje Pales Financuese te mbeshtese Koncesionarin per korrigjimin ose te marre masa per te korrigjuar keto shkelje brenda 30 (tridhjetë) diteve nga data e njoftimit, ose brenda nje afati tjetër te rene dakort nga Palet. Autoriteti Kontraktues do t'i jape mbeshtetje te aresyeshme Pales Financuese.

12.6.2. Zevendesimi i Koncesionarit

Ne rast se Koncesionari nuk e ka korrigjuar shkeljen, Pala Financuese (nese e konsideron te aresyeshme nje gje te tille) zgjedh te nderhyje duke i propozuar Autoritetit Kontraktues transferimin e Projektit, nje pale zevendesuese, e cila duhet te zoteroje ekspertizen, aftesite, reputacionin dhe aftesite financiare, te cilat duhet te pakten te jene te njejta me ato te Koncesionarit, por, per nje periudhe me te vogel se 12 muaj;

Per sa me siper, Autoriteti Kontraktues nuk do te vonoje miratimin e tij, dhe do te ndermarre gjithë veprimet e kerkuara dhe te duhura per transferimin e te drejtave ne lidhje me Palet Kontraktuese.

Zevendesuesi do te kete te drejten e menaxhimit/administrimit te projektit dhe do te kete te drejta dhe detyrimet e Koncesionarit, por nuk do te kete te drejten te shese, transferoje, hipotekoje apo te krijojë barra siguruese mbi Hidrocentralin.

12.6.3. Ne rast se Autoriteti Financues vendos te mos i ushtroje te drejta e veta sipas ketij neni, ose edhe pas ushtrimit te ketyre te drejtave nuk eshte gjetur asnje zgjidhje e aresyeshme per vazhdimesine e projektit, Kontrata do te zgjidhet.

12.7 Pagesa ne raste te zgjidhjes se Kontrates

12.7.1 Ne rast zgjidhjeje te Kontrates per shkak te nje shkelje nga ana e Koncesionarit, ne perputhje me Nenin 12.1, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit, ne perputhje me dokumentet financiare ("Dokumente Financiare"), shumen e investuar, ose qe eshte planifikuar te investohet (planifikim, i cili duhet te jete i dokumentuar) ne Projekt.

12.7.2 Ne rast te zgjidhjes se kontrates per faj te Autoritetit Kontraktues, ne perputhje me Nenin 12.2, ky i fundit duhet t'i paguaje Koncesionarit: i) shumat e papaguara te investimit te kryer deri ne momentin e zgjidhjes se kontrates, sipas Dokumenteve Financiare, ose investimit qe eshte planifikuar te kryhet (planifikim, i cili duhet te jete i dokumentuar), ne Projekt, ii) Kapitalin e investuar, ose qe planifikohet te investohet (planifikim, i cili duhet te jete i dokumentuar), ne Projekt, dhe iii) $(35 - \text{Numrin e viteve deri ne daten e Zgjidhjes}) \times 0,6 \times (\text{mesatarja e Kthimit te Kapitalit per periudhen prej 3 vitesh te njepasnjeshem qe i paraprin Zgjidhjes}) \times (\text{vlera mesatare e Kapitalit per periudhen prej 3 vitesh te njepasnjeshem qe i paraprin Zgjidhjes})$.

12.7.3 Ne rast zgjidhjeje te Kontrates (nga secila Pale), per aresye te Forces Madhore te Tejzgjatur, ne perputhje me Nenin 20, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit: i) shumat e papaguara te investimit te kryer deri ne momentin e zgjidhjes se kontrates, sipas Dokumenteve Financiare, ose investimit qe eshte planifikuar te kryhet (planifikim, i cili duhet te jete i dokumentuar), ne Projekt, ii) Kapitalin e investuar, ose qe planifikohet te investohet (planifikim, i cili duhet te jete i dokumentuar), ne Projekt (minus pagesat e perfituara nga siguracionet, sipas Dokumenteve Financiare).

Neni 13 Kontratat

13.1. Shoqëria e Re ka të drejtë të lidhë kontrata sipermarrjeje për zbatimin e punimeve të projektit dhe çdo lloj kontrate tjetër, me qëllim realizimin e objektit të koncesionit, në përputhje me kufizimet e parashikuara në nenin 17.2 të kësaj Kontrate. Në të gjitha kontratat, Koncesionari është i detyruar të respektojë kushtet e kësaj Kontrate Koncesioni. Shoqëria e Re do t'i japë Autoritetit Kontraktues informacionet e mëposhtme në lidhje me nenkontraktoret e propozuar:

- i. Emrin dhe adresën;
- ii. Qëllimin e kontraktimit të nenkontraktorit, duke përfshirë çdo shërbim që do të ofrohet nga nenkontraktori i propozuar;
- iii. Vlerën e Kontrates së sipermarrjes;
- iv. Çdo informacion tjetër të arsyeshëm të kërkuar nga Autoriteti Kontraktues.

13.2. Shoqëria e Re mban përgjegjësi përpara Autoritetit Kontraktues solidarisht me nenkontraktorin, për përmbushjen e detyrimeve nga nenkontraktori.

13.3. Autoriteti Kontraktues nuk merr përsipër asnjë detyrim kundrejt sipermarresve, furnizuesve dhe të tjerëve, në rast të mosmarreshjeve që mund të lindin ndërmjet këtyre të fundit dhe Koncesionarit.

Neni 14 Sigurimi i kontrates

14.1. Koncesionari, para nënshkrimit të Kontrates, duhet t'i japë Autoritetit Kontraktues një leter garancie nga një institucion bankar apo shoqëri sigurimesh, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë ("Sigurimi i Kontrates") në favor të Autoritetit Kontraktues për një shumë prej 90 795 600 Leke, shumë e cila përben 10% të vlerës totale të investimit. Sigurimi i Kontrates i bashkëngjitet kësaj Kontrate si pjesë përberëse e saj.

14.2. Koncesionarit i lejohet të anultojë Sigurimin e Kontrates, në përputhje me nenin 11, brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga testimi dhe venia në funksion e Hidrocentralit.

14.3. Sigurimi i Kontrates do të shërbejë për të garantuar zbatimin në mënyrën e duhur dhe brenda afatit të parashikuar, të detyrimeve të Koncesionarit në lidhje me përfundimin e punimeve të ndërtimit dhe përfundimin e testimi të Hidrocentralit, në mënyrën e duhur, brenda afateve të parashikuara.

Neni 15 Siguracionet

15.1 Koncesionari në çdo kohë do të pajiset, mbaje dhe ripërterije ato garanci sigurimi të kërkuara në lidhje me ushtrimin e të Drejtave Koncesionare dhe përdorimin e Objekteve Ekzistuese (nëse ka), dhe do t'i përcjellë, ose do të kujdeset që t'i përcillen Autoritetit Kontraktues kopjet e çertifikuara të çdo çertifikate sigurimi pas marrjes së një njoftimi të arsyeshëm paraprak prej Autoritetit Kontraktues.

15.2 Koncesionari duhet të sigurojë punimet e ndërtimit/montimit të objektit dhe me pas objektin e plotë gjatë gjithë kohëzgjatjes së Kontrates, të paktën nga rreziqet e parashikuara nga klasat e sigurimit 8



e 9 te nenit 7 te Ligjit 9267 dt.29.07.2004 "Per veprimtarine e sigurimit, te risigurimit dhe ndermjetesimit ne sigurime dhe risigurime" gjate gjithë periudhes se Koncesionit dhe do te dorezoje prane Autoritetit Kontraktues nje kopje te tij çdo vit, brenda nje afati 15 ditor nga data e sigurimit.

15.3 Ne rast te demtimeve ne fazen e nderimit, apo gjate operimit te objektit vlera e demit e kompensuar nga siguroresi sipas kontratave perkatese te sigurimit duhet te perdoret per te rindertuar, riparuar, risistemuar dhe per te rikthyer objektin ne gjendjen qe ishte para demtimit.

15.4 Koncesionari do te sigurohet kundrejt demeve qe mund t'i shkaktohen paleve te treta si pasoje e aktivitetit.

15.5 Siguracioni do te mbuloje pergjegjesite ne perputhje me legjislacionin shqiptar.

Neni 16

Tarifa koncesionare dhe vlera e ri-investimit

16.1 Tarifa koncesionare

Konçesionari detyrohet t'i paguaje Autoritetit Kontraktues nje tarife koncesionare te barabarte me dy pike pese per qind (2.5%) te prodhimit vjetor te energjise elektrike, dhe cdo perfitim tjeter qe Koncesionari mund te perfitoje nga prodhimi i energjise elektrike, duke perfshire, por jo vetem, te drejtat qe burojne nga reduktimi i karbonit dhe gazeve te tjera ne atmosfere.

Kjo tarife nuk do te jete objekt ndryshimesh deri ne perfundim te kohezgjatjes se Kontrates se koncesionit.

16.2 Vlera e Ri-investimit

Duke filluar nga viti i 25te i hyrjes ne fuqi te kesaj Kontrate, Koncesionari do te ri-vestoje 60% te vleres se investimit per makineri dhe pajisje, sic percaktohet ne Projektin e Zbatimit, ne perputhje me nje grafik te hartuar nga palet per kete qellim.

Neni 17

Kufizimet

17.1. Gjate Periudhes se Koncesionit, Koncesionari, ose Filiali i tij do te kontrolloje Shoqerine e Re; me kusht qe:

- i. Koncesionari, ose Filiali i tij, te kete te drejten te transferoje lirisht aksionet ne Shoqerine e Re, Filialeve te tij, ne cdo kohe, pergjate Periudhes se Koncesionit, pa miratimin e Autoritetit Kontraktues;
- ii. Koncesionari, ose Filiali i tij, mund t'i transferoje lirisht, nje pale te trete, jo me shume se 50% te aksioneve ne Shoqerine e Re, pa miratimin e Autoritetit Kontraktues, me kusht qe Koncesionari ose Filiali i tij te vazhdoje te ruaje kontrollin e Shoqerise se Re;
- iii. Cdo transferim tjeter nga Koncesionari, ose Filiali i tij, per nje pale te trete, te te pakten 51% te aksioneve ne Shoqerine e Re do t'i nenshtrohet miratimit paraprak te

Autorititeti Kontraktues, i cili nuk do të vonohet në mënyrë të paarsyeshme; me kushtin që pala, së cilës i transferohen aksionet, të ketë eksperiencën e duhur, statusin e duhur financiar (që përfshin edhe mbështetjen financiare të pales së tretë), qëndrueshmërinë dhe reputacionin e duhur.

17.2. Koncesionari, ose Filiali i tij, nuk do të ketë të drejtën të nenkontraktuje/delegoje ndonjë prej detyrimeve të veta, që burojnë nga kjo Kontratë, vlera e të cilave tejkalon 50% të vlerës së investimit, pa miratimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktues. Për të evituar çdo dyshim, furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dorezimit të mallërave, nuk do të konsiderohen si nenkontraktore nga termat e kësaj Kontrate.

17.3 Shoqëria e Re që do të krijohet, sipas nenit 8.1, dhe/ose Koncesionari, ose Filiali i tij, ka të drejtë të vendosi hipoteke, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që do të krijohen në zbatim të projektit të punimeve si dhe të lidhe çdo lloj marrëveshje financiare me çdo Pale Financuese, me kusht që hipoteka, peng apo barrë tjetër si dhe marrëveshja perkatëse e financimit t'i shërbejë përmbushjes së detyrimeve të tij në këtë Kontratë.

Neni 18 Raportimi

18.1. Koncesionari është i detyruar që çdo tre (3) muaj të raportojë me shkrim pranë Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë dhe me pas sasinë e prodhimit të energjisë elektrike, si dhe çdo informacion tjetër që do të konsiderohet i nevojshëm nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 19 Legjislacioni i zbatueshëm

19.1. Zbatimi dhe interpretimi i kësaj Kontrate Koncesioni do të bazohet në legjislacionin shqiptar.

Neni 20 Forca Madhore

20.1. Në rastet e Forces Madhore pala e demtuar duhet të njoftojë palën tjetër brenda 30 (tridhjetë) diteve, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në mënyrë që të gjejnë një rrugë për të lehtësuar efektet e Forces Madhore dhe të vazhdojnë Kontraten. Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forces Madhore, mund të jenë shkak për kërkesa reciproke për zhdëmtim apo për respektimin e detyrimeve kontraktore. Kufijte e përmbushjes së detyrimeve, do të percaktohen nga palët në marrëveshje ndërmjet tyre.

Periodha e koncesionit do të zgjatet në përputhje me nenin 4.2.3 të kësaj Kontrate.

20.2. Zgjidhja e Kontrates për shkak të Forces Madhore

Kontrata do të zgjidhet kur:

- i. në rast se edhe pas zbatimit të pikës 20.1 të këtij neni, nuk është arritur një zgjidhje në të mirë të projektit,
- ii. kur Forca Madhore zgjat më tepër se 6 (gjashtë) muaj.

20.3. Pasojat e zgjidhjes së Kontrates për shkak të Forces Madhore

M

Ne rastet e zgjidhjes se Kontrates per shkak te Forces Madhore, palet nuk do te kene asnje detyrim kundrejt njeri-tjetrit, dhe secila prej paleve do te mbuloje shpenzimet e veta.

20.4. Zgjidhja e mosmarreveshjeve qe vijne si pasojë e Forces Madhore do te behet ne perputhje me nenin 22 te kesaj Kontrate.

Neni 21 **Hyrja ne fuqi e Kontrates se Koncesionit**

21.1.Kontrata e Koncesionit do te hyje ne fuqi pasi te nenshkruhet nga palet, ne perputhje me Ligjin Nr.9663, date 18.12.2006 "Per Koncesionet", te ndryshuar.

Neni 22 **Zgjidhja e Mosmarreveshjeve**

22.1.Çdo kundërshtim, mosmarreveshje apo ankese midis paleve kontraktuese qe lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kesaj Kontrate Koncesioni, do te zgjidhet me mirekuptim midis tyre duke u bazuar ne vullnetin e mire.

22.2.Kur me gjithë perpjekjet e paleve nuk arrihet nje konsensus i perbashket, kompetente per zgjidhjen e çdo mosmarreveshje qe lidhet me kete Kontrate Koncesioni, do te jete Gjykata e Arbitrazhit, qe do te krijohet dhe funksionojë sipas parashikimeve te Kodit te Procedures Civile te Republikës se Shqipërisë. Gjykimi do te behet nga nje grup prej 3 arbitrash, nga ku secila pale zgjedh nje arbitër dhe keta dy arbitra zgjedhin arbitrin e trete.

22.3.Fillimi apo vazhdimi i negociatave per zgjidhje me dialog, apo i procedurave gjyqesore te arbitrazhit nuk do te pezullojë zbatimin e projektit sipas objektit te kontrates dhe nuk do te çlirojë palet nga detyrimet e marra persiper me ane te kesaj Kontrate.

Neni 23 **Sanksionet**

23.1 Mosrespektimi i afateve dhe kushteve te kesaj Kontrate, ne perfundim te periudhes te parashikuar ne nenin 10 te kesaj Kontrate, penalizon Koncesionarin si me poshte:

- i. Per shkelje te afatit te ndertimit 0,05 % ne dite te vleres se investimeve te munguara;
- ii. Per moskryerje ne total te investimeve per vleren e te ciles eshte rene dakord ne Projektin e Zbatimit, Koncesionari penalizohet me 10 % te pjeses se parealizuar te vleres se mesiperme te investimit.
- iii. Per çdo dite vonese per fillimin e punimeve penalizohet me shumen 10.000 Leke.

23.1.1 Keto penalitete do te mbahen nga Sigurimi i Kontrates parashikuar ne nenin 14 me siper, duke patur parasysh se nese vlera e ketij sigurimi nuk eshte mjaftueshme per shlyerjen e penaliteteteve, Koncesionari do t'a plotesoje kete shume, rast pas rasti.

23.2 Mosrealizimi i prodhimit te energjise elektrike dhe fuqise se vendosur per faj te koncesionarit sipas kushteve te rena dakord me kete Kontrate, penalizon Koncesionarin si me poshte:

i. 5 % te vleres se prodhimit te pa realizuar, per periudhen raportuese, ne rast mosrealizimi, per faj te Koncesionarit, te prodhimit te energjise elektrike prej 21.690.000 kWh/vit, duke patur parasysh se ne kete rast Autoriteti Kontraktues do ta marre te plote tarifen koncesionare prej 2.5 % (nje sasi prej 542.250 kWh/vit). Ne rast kur prodhimi nuk realizohet per shkaqe te tjera (jo per faj te koncesionarit), duke perfshire por jo vetem pasojat lidhur me hidrologjine (prurjet), Koncesionari nuk penalizohet per prodhimin e munguar; nderkaq, Koncesionari eshte i detyruar te paguaje tarifen koncesionare, ne vleren prej 2.5 % te prodhimit te realizuar.

ii. Ne rast te mosrealizimit per faj te koncesionarit te te pakten 10 % te fuqise se instaluar, percaktuar sipas nenit 3 te kesaj Kontrate, Koncesionari penalizohet ne shumen e llogaritur si me poshte:

Shuma e penalitetit = Prodhimi vjetor i energjise elektrike x Fuqia e painstaluar (ne %) x Vitet e operimit si te llogaritura ne oferte x Çmimi i shitjes se energjise elektrike vendosur nga ERE ne momentin e kryerjes se testimi te vepres sipas nenit 11 te kesaj Kontrate x Fee Koncesionare (ne 2.5 %).

Ky penalitet do te aplikohet ne momentin e testimi te vepres ne perputhje me nenin 11 te kesaj Kontrate.

23.3 Palet bien dakord qe sanksionet e parashikuara ne paragrafin 23.2 do te zbatohen deri ne nje vlere prej 10 % te vleres se investimit, sipas Projektit te Zbatimit. Sanksionet do te llogariten çdo fund viti kalendarik, sipas nje akti rakordimi te perbashket qe behet ndermjet paleve te kesaj Kontrate.

23.4. Mosparaqitja ne kohe e projektit te zbatimit per miratim nga Autoriteti Kontraktues, si e parashikuar ne nenin 8, pika 2 te kesaj Kontrate koncesionare, e penalizon Koncesionarin me 0,005 % te vleres se investimit per çdo dite vonese.

23.5. Sanksionet paguhet ne llogari te Autoritetit Kontraktues. Ne rast te konstatimit te shkeljeve qe çojne ne aplikimin e sanksioneve sipas ketij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do te diskutojne per nje periudhe 30 ditore lidhur me shkeljen.

23.6 Pasi te jete vendosur zbatimi i sanksioneve, Autoriteti Kontraktues ka te drejte te kerkoje pagesen 30 (tridhete) diteve. Ne rast se ky detyrim nuk paguhet ne kohe, Autoriteti Kontraktues ka te drejten te kerkoje pagesen e principalit dhe interesave ligjore, se bashku.

Neni 24 Rregullimi i shkeljeve

24.1 Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjate periudhes se koncesionit, Koncesionari ka shkelur, ndonje prej detyrimeve te permendura ne kete kontrate, ai menjehere ia ben te njohura keto shkelje Koncesionarit duke pritur per nje periudhe 40 ditore pergjigjen e tij, me argumentat perkatese.

Palet me marreveshje te perbashket, do te percaktojne menyren dhe afatin brenda te cilit do te rregullohet shkelja.

24.2 Kjo procedure nuk e perjashton Koncesionarin nga detyrimi per te paguar demet qe rrjedhin nga mospermbushja e detyrimeve kontraktore.

Neni 25 **Transferimi i Aseteve**

25.1. Me mbarimin e Kontrates, Koncesionari do te kryeje çdo veprim te nevojshem per dorezimin tek Autoriteti Kontraktues, te aseteve te marra ne dorezim nga ai, ato te realizuara nga Koncesionari gjate periudhes se koncesionit si dhe çdo titull mbi to, te zhveshura nga çdo lloj detyrimi, barre apo hipoteke. Proçesi i Dorezimit do te fillohet te pakten 6 (gjashte) muaj perpara dates se mbarimit te Periudhes se Koncesionit me nje inspektim te perbashket te Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit.

25.2. Koncesionari, duhet te transferoje pa kundershperblim ne favor te Autoritetit Kontraktues:

- i. Hidrocentralin dhe objektet ekzistuese te lidhura me te;
- ii. ndertesa, makineri, paisje;
- iii. pronesine mbi ndertesat apo impiantet e ndertuara nga ai;
- iv. te drejtat kontraktore ;
- v. dorezimin e librave, dokumentave dhe garancive qe shoqerojne keto asetete;
- vi. çdo te drejte tjeter te fituar nga ai nepermjet kesaj Kontrate;

25.3. Koncesionari, duhet te vertetoje se keto asetete jane te mirembajtura dhe ne gjendje te mire pune, duke marre parasysh normen e amortizimit perkates. Ne rast se kontrata eshte zgjidhur per shkak te Forces Madhore, Koncesionari duhet te vertetoje se gjendja ekzistuese e aseteve ka ardhur si pasoje direkte e saj. Çdo e drejte qe koncesionari ka fituar me kete Kontrate, do te mbaroje me transferimin e projektit.

25.4. Kostot e transferimit te projektit perballohen nga Koncesionari, pervec rasteve kur zgjidhja e Kontrates ndodh per faj te Autoritetit Kontraktues.

Neni 26 **Mbarimi i Kontrates**

26.1. Kontrata koncesionare mbaron me perfundimin e afatit 35 vjeçar, duke patur parasysh parashikimet e Nenit 4 te kesaj Kontrate.

26.2. Mbarimi i kontrates si perfundim i afatit te saj ose ne rast te zgjidhjes se parakohshme, nuk e zhvesh Koncesionarin nga detyrimi per pagimin e detyrimeve te prapambetura ndaj Autoritetit Kontraktues dhe te treteve.

Neni 27 **Konfidencialiteti**

27.1. Secila nga palet duhet te konsideroje si konfidenciale te gjitha dokumentat dhe informacionet e tjera ne lidhje me projektin, qofshin keto tregtare apo teknike, dhe nuk duhet t'ja beje te ditura nje pale

te trete, te gjithë apo nje pjese te dokumentit apo informacionit, pa miratimin e pales tjetere, pervecese per qellimin e permbushjes se kushteve te kesaj Kontrate.

Neni 28 Ndryshime

28.1. Kjo Kontrate mund te pesoje ndryshim, shitesa dhe/ose zevendesime vetem me marreveshje me shkrim te dy paleve.

28.2. Çdo ndryshim i kesaj Kontrate apo anekseve bashkelidhur saj, pasi te hyje ne fuqi, do te jete pjese perberese dhe e pandashme e kesaj Kontrate.

Neni 29

Bashkepunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit

29.1 Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari jane zotuar te bashkepunojne ne menyre qe te garantojne realizimin e plote te projektit.

29.2 Çdo komunikim per çdo problem ndermjet paleve, do te behet vetem me shkrim, ne adresat e treguara me poshte nga palet. Palet jane te detyruara t'i njoftojne menjehere njera-tjetres çdo ndryshim te seciles prej ketyre te dhenave, brenda nje afati 10 (dhjete) ditor nga data e ndryshimit.

29.3 Per çdo ndihme qe do t'i kerkohet Autoritetit Kontraktues nga Koncesionari, ky i fundit detyrohet te paraqese kerkesen me shkrim per çka kerkon ne zbatim te detyrimeve te kesaj Kontrate.

29.4 Adresat dhe numrat e kontaktit qe do te perdoren gjate zbatimit te kesaj Marreveshje jane:

Per Autoritetin Kontraktues

Ministria e Ekonomise, Tregtise
dhe Energjitikes
Blvd. Zogu i Pare, Nr. 1001,
Tirane - Shqiperi

Per Koncesionarin

Shoqeria Compagnie Nationale du Rhone
Adresa: 2, rue André Bonin, 69316 Lyon
Cedex 04, France

Neni 30

Rregjistrimi i Kontrates

Brenda 30 diteve nga miratimi i projektit te zbatimit, kjo Kontrate duhet te rregjistrohet ne Rregjistrin e Pasurive te Paluajtshme.

Kjo kontrate u hartua ne 3 (tre) kopje, ne gjuhen shqipe, dhe 3 (tre) kopje ne gjuhen angleze, (ne rast konflikti, versioni ne shqip do te mbizoteroje) dhe pasi iu lexua paleve, te cilet e kuptuan dhe e pranuan ate, e nenshkruan me vullnet te lire e te plote, dhe une noterja e vertetoj ate rregullisht sipas ligjit.

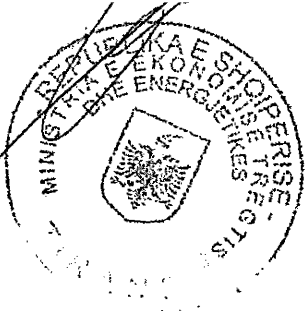
PALET

AUTORITETI KONTRAKTUES

Ministria e Ekonomise, Tregtise
dhe Energjetikes

Perfaqesuar nga:

Z. Genc RULI



KONCESIONARI

Compagnie Nationale du Rhone

Perfaqesuar nga : COMPAGNIE NATIONALE DU RHÔNE

2 rue André Bonin

69316 LYON CEDEX 04

Z. Roland KORETA tél. 04 72 00 69 69 - Fax 04 72 10 66 6